

Proiettore Dell™ 1201MP

Manuale dell'utente

Note, avvisi e messaggi di attenzione



NOTA: una NOTA indica un'informazione importante che consente di utilizzare al meglio il proiettore.



AVVISO: un AVVISO può indicare un potenziale danno a livello di hardware o una perdita di dati e consiglia come evitare il problema.



ATTENZIONE: un messaggio di ATTENZIONE indica un rischio di danni alla proprietà, lesioni personali o morte.

Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.
© 2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi di fabbrica usati nel presente documento: *Dell* e il logo *DELL* sono marchi di fabbrica di Dell Inc.; *Microsoft* e *Windows* sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi che ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello 1201MP

Febbraio 2007

Rev. A00

Sommario

1	Proiettore Dell™	
	Informazioni sul proiettore	6
2	Collegamento del proiettore	
	Collegamento a un computer	8
	Collegamento di un lettore DVD, un decoder digitale, un videoregistratore o un televisore	8
	Collegamento mediante un cavo componente	8
	Collegamento mediante un cavo S-Video	9
	Collegamento mediante un cavo composito	9
	Collegamento a un telecomando RS232 con fili	10
	Collegamento a un computer	10
	Collegamento a un quadro di controllo RS232 commerciale	10
3	Utilizzo del proiettore	
	Accensione del proiettore	11
	Spegnimento del proiettore	11
	Regolazione dell'immagine proiettata	12
	Aumento dell'altezza del proiettore	12
	Diminuzione dell'altezza del proiettore	12

Regolazione delle dimensioni dell'immagine di proiezione	13
Regolazione dello zoom e del fuoco del proiettore	14
Protezione mediante password	14
Utilizzo del pannello di controllo	16
Utilizzo del telecomando	17
Utilizzo dell'OSD (On-Screen Display)	18
Menu principale	19
Menu Tutto schermo	19
Menu Immagine computer	20
Menu Immagine video	21
Menu Audio	21
Menu Gestione	22
Menu Lingua	24
Menu Motivo di test	24
Menu Ripristino	24

4 Risoluzione dei problemi del proiettore

Sostituzione della lampada	28
---	-----------

5 Specifiche

Come contattare Dell

Glossario

Proiettore Dell™

Il proiettore viene fornito con i componenti illustrati di seguito. Verificare di aver ricevuto tutti i componenti e contattare Dell se manca qualcosa. Per ulteriori informazioni, vedere “Come contattare Dell”.

Contenuto della confezione

Cavo di alimentazione (1,8 m)



Telecomando



Custodia



Cavo VGA (da D-sub a D-sub) (1,8 m)



Batterie



Documentazione



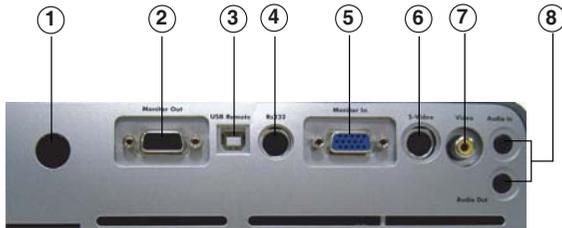
Informazioni sul proiettore



1	Pannello di controllo
2	Linguetta dello zoom
3	Anello di messa a fuoco
4	Obiettivo
5	Ricevitore del telecomando
6	Pulsante di sollevamento

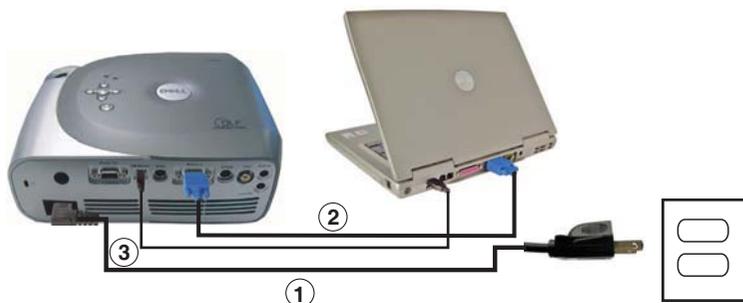
2

Collegamento del proiettore



1	Ricevitore IR
2	Uscita VGA del monitor (per collegamenti in serie)
3	Connettore USB
4	Connettore RS232
5	Connettore di ingresso VGA (D-sub)
6	Connettore S-Video
7	Connettore video composito
8	Connettore di ingresso dell'audio

Collegamento a un computer



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo da VGA a VGA
3	Cavo da USB a USB

NOTA: il cavo USB deve essere collegato se si desidera utilizzare le funzionalità Next Page e Previous Page del telecomando.

Collegamento di un lettore DVD, un decoder digitale, un videoregistratore o un televisore

Collegamento mediante un cavo componente



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo da D-sub a HDTV/componente

Collegamento mediante un cavo S-Video



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo S-Video

Collegamento mediante un cavo composito

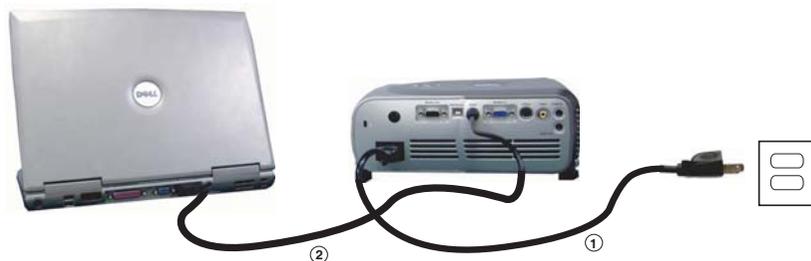


1	Cavo di alimentazione
2	Cavo video composito

Collegamento a un telecomando RS232 con fili

NOTA: il cavo RS232 non viene fornito da Dell. Per ottenere il cavo e il software del telecomando RS232, contattare un esperto in installazioni.

Collegamento a un computer



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo RS232

Collegamento a un quadro di controllo RS232 commerciale



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo RS232
3	Quadro di controllo RS232 commerciale

Utilizzo del proiettore

Accensione del proiettore

 **NOTA:** accendere il proiettore prima di attivare la sorgente (computer, portatile, DVD e così via). La spia verde del pulsante di accensione lampeggia finché non viene premuta.

- 1 Rimuovere il cappuccio dell'obiettivo.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione e gli altri cavi necessari. Per informazioni sul collegamento del proiettore, vedere "Collegamento del proiettore" a pagina 7.
- 3 Premere il pulsante di accensione. Per individuare il pulsante di accensione, vedere "Informazioni sul proiettore" a pagina 6. Verrà visualizzato il logo Dell per 30 secondi.
- 4 Accendere la sorgente (computer, lettore DVD e così via). La sorgente viene rilevata automaticamente.

 **NOTA:** attendere qualche istante per consentire al proiettore di cercare la sorgente.

Se viene visualizzato il messaggio "Ricerca...", assicurarsi che i cavi necessari siano collegati in modo corretto.

Se al proiettore sono collegate più sorgenti, premere il pulsante Source (sorgente) del telecomando o del pannello di controllo per selezionare la sorgente desiderata.

Spegnimento del proiettore

 **AVVISO:** scollegare il proiettore dopo avere completato la procedura di spegnimento descritta di seguito.

- 1 Premere due volte il pulsante di accensione. La ventola di raffreddamento continuerà a funzionare per 90 secondi.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.

 **NOTA:** se si preme il pulsante di accensione mentre il proiettore è in funzione, viene visualizzato il seguente messaggio: "Ⓢ Premere il pulsante di alim. per spegnere il proiettore. Prima di spegnere o riavviare il proiettore raffreddare per 90 secondi." Il messaggio scompare dopo 5 secondi oppure è possibile premere un pulsante qualsiasi sul pannello di controllo per cancellarlo.

Regolazione dell'immagine proiettata

Aumento dell'altezza del proiettore

- 1 Premere il pulsante di sollevamento.
- 2 Sollevare il proiettore fino a raggiungere l'angolo di visualizzazione desiderato, quindi rilasciare il pulsante per bloccare in posizione il piedino di sollevamento.
- 3 Utilizzare la ruota di regolazione dell'inclinazione per ottimizzare l'angolo di visualizzazione. Se necessario, premere i pulsanti di sollevamento laterali per sollevare il lato posteriore del proiettore fino a raggiungere l'angolo di visualizzazione desiderato.

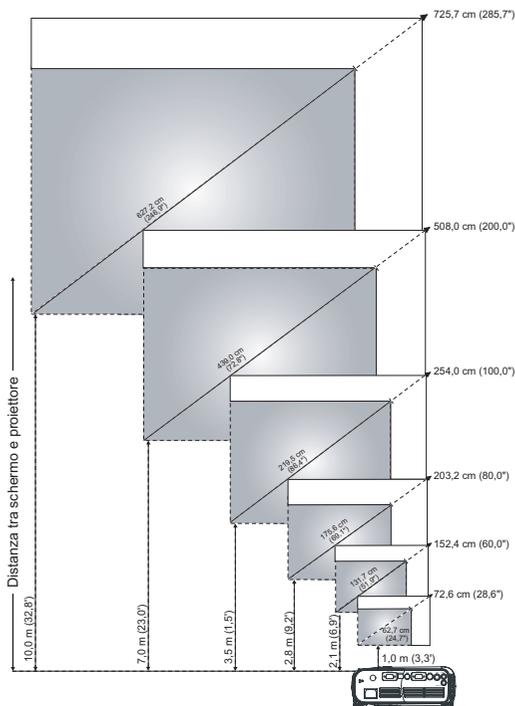
Diminuzione dell'altezza del proiettore

- 1 Premere il pulsante di sollevamento.
- 2 Abbassare il proiettore, quindi rilasciare il pulsante per bloccare in posizione il piedino di sollevamento.



1	Pulsante di sollevamento
2	Piedino di sollevamento
3	Ruota di regolazione dell'inclinazione

Regolazione delle dimensioni dell'immagine di proiezione



Schermo (diagonale)	Max.	72,6 cm (28,6")	152,4 cm (60,0")	203,2 cm (80,0")	254,0 cm (100,0")	508,0 cm (200,0")	725,7 cm (285,7")
	Min.	62,7 cm (24,7")	131,7 cm (51,9")	175,6 cm (69,1")	219,5 cm (86,4")	439,0 cm (172,8")	627,2 cm (246,9")
Dimensioni dello schermo	Max. (LxH)	58,1 cm x 43,5 cm	121,9 cm x 91,4 cm	162,6 cm x 121,9 cm	203,2 cm x 152,4 cm	406,4 cm x 304,8 cm	580,6 cm x 435,4 cm
		22,9" x 17,1"	48,0" x 36,0"	64,0" x 48,0"	80,0" x 60,0"	160,0" x 120,0"	228,6" x 171,4"
	Min. (LxH)	50,2 cm x 37,6 cm	105,4 cm x 79,0 cm	140,5 cm x 105,4 cm	175,6 cm x 131,7 cm	351,2 cm x 263,4 cm	501,7 cm x 376,3 cm
		19,8" x 14,8"	41,5" x 31,1"	55,3" x 41,5"	69,1" x 51,9"	138,3" x 103,7"	197,5" x 148,1"
Distanza	1,0 m (3,3 piedi)	2,1 m (6,9 piedi)	2,8 m (9,2 piedi)	3,5 m (11,5 piedi)	7,0 m (23 piedi)	10,0 m (32,8 piedi)	

*Questo schema è riportato solo a scopo di riferimento.

Regolazione dello zoom e del fuoco del proiettore

⚠ ATTENZIONE: per evitare danni al proiettore, prima di spostarlo o inserirlo nella relativa custodia assicurarsi che l'obiettivo zoom e il piedino di sollevamento siano completamente retratti.

- 1 Per eseguire lo zoom avanti e indietro, ruotare la linguetta dello zoom.
- 2 Ruotare l'anello di messa a fuoco fino a quando l'immagine non è chiara. Il proiettore mette a fuoco a una distanza compresa tra 1 e 10 metri (3,3 - 32,8 piedi).



1	Linguetta dello zoom
2	Anello di messa a fuoco

Protezione mediante password

Proteggere il proiettore e limitarne l'accesso utilizzando la funzione **Protezione mediante password**. Questa utilità di protezione consente di imporre diverse restrizioni di accesso per proteggere la riservatezza e impedire che altri utenti alterino il proiettore. Ciò significa che il proiettore non può essere utilizzato se l'utente che ne entra in possesso non dispone di autorizzazione e pertanto è anche possibile prevenirne il furto.

Quando la funzione Protezione mediante password è abilitata (Attivata), dopo aver inserito la spina di alimentazione nella presa elettrica e aver acceso il proiettore viene visualizzata una schermata di protezione in cui viene richiesto di immettere una password.

Per impostazione predefinita, la funzione è disabilitata ed è possibile abilitarla utilizzando il menu Password. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione “Menu Gestione-Password” del presente manuale. La funzione di protezione mediante password verrà attivata alla successiva accensione del proiettore.

Dopo averla abilitata, verrà richiesto di immettere la password del proiettore in seguito all'accensione:



1 Alla prima richiesta di immissione della password:

- a Utilizzare i tasti di direzione per immettere la password.
- b Premere il pulsante Menu per confermare.
- c Se la verifica della password riesce, sarà possibile riprendere l'accesso alle funzioni e alle utilità del proiettore.

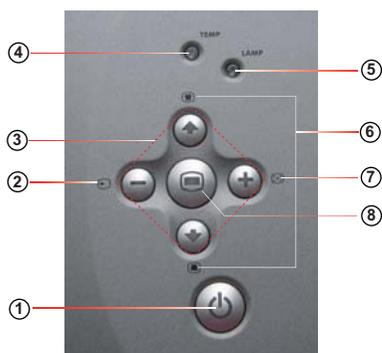
Sono consentiti tre tentativi per immettere la password corretta. Dopo tre tentativi non riusciti, il proiettore verrà automaticamente spento.



NOTA: se si dimentica la password, contattare Dell. Per ulteriori informazioni, vedere “Come contattare Dell”.



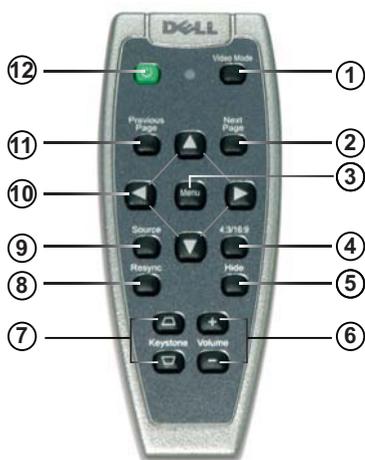
Utilizzo del pannello di controllo



1 Accensione	Consente di accendere e spegnere il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere “Accensione del proiettore” a pagina 11 e “Spegnimento del proiettore” a pagina 11.
2 Source	Consente di spostarsi tra le sorgenti Analogico RGB, Composito, Component-i, S-Video e Analogico YPbPr quando al proiettore sono collegate più sorgenti.
3 Quattro tasti di direzione	I quattro tasti di direzione  consentono di spostarsi tra le schede dell'OSD.
4 Spia di segnalazione TEMP	<ul style="list-style-type: none"> • Una spia TEMP fissa di colore arancione indica che il proiettore si è surriscaldato. Il display si spegne automaticamente. Riaccendere il display dopo che il proiettore si sarà raffreddato. Se il problema persiste, contattare Dell. • Una spia Temp lampeggiante di colore arancione indica che si è verificato un guasto relativo a una ventola del proiettore e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, contattare Dell.
5 Spia di segnalazione LAMP	Quando la spia Lamp è di colore arancione fisso, è necessario sostituire la lampada.
6 Keystone	Se l'immagine non è perpendicolare allo schermo, non appare quadrata. Questi pulsanti consentono di regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 16 gradi).

7 Resync	Consente di sincronizzare il proiettore con la sorgente di ingresso. Il pulsante di Resync non funziona quando l'OSD (On-Screen Display) è visualizzato.
8 Menu	Consente di attivare l'OSD. Utilizzare i tasti di direzione e il pulsante Menu per spostarsi all'interno dell'OSD.

Utilizzo del telecomando



1 Mod. Video	Premere una volta questo pulsante per visualizzare la modalità di visualizzazione corrente. Premere una seconda volta questo pulsante per spostarsi tra le modalità PC , Movie , sRGB e Utente .
2 Next Page	Consente di passare alla pagina successiva. NOTA: per poter utilizzare questa funzione è necessario che il cavo USB sia collegato.
3 Menu	Consente di attivare l'OSD (On-Screen Display). Utilizzare i tasti di direzione e il pulsante Menu per spostarsi all'interno dell'OSD.
4 4:3/16:9	Consente di cambiare il formato: 1:1, 16:9, 4:3.
5 Pulsante Hide	Premere una volta questo pulsante per nascondere l'immagine. Premere una seconda volta questo pulsante per visualizzare l'immagine.

6	Volume (+/-)	Questi due pulsanti consentono di aumentare (+) o diminuire (-) il volume oppure di spostarsi tra le schede dell'OSD.
7	Keystone	Se l'immagine non è perpendicolare allo schermo, non appare quadrata. Questi pulsanti consentono di regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 16 gradi).
8	Resync	Consente di sincronizzare il proiettore con la sorgente di ingresso. Il pulsante Resync non funziona quando l'OSD è visualizzato.
9	Source	Consente di spostarsi tra le sorgenti Analogico RGB, Composito, Component-i, S-Video e Analogico YPbPr quando al proiettore sono collegate più sorgenti.
10	Tasti di direzione	Utilizzare il pulsante ▲ o ▼ per selezionare le voci dell'OSD e il pulsante ◀ o ▶ per eseguire delle regolazioni.
11	Previous Page	Consente di passare alla pagina precedente.  NOTA: per poter utilizzare questa funzione è necessario che il cavo USB sia collegato.
12	Accensione	Consente di accendere e spegnere il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Accensione del proiettore" a pagina 11 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 11.

Utilizzo dell'OSD (On-Screen Display)

Il proiettore è dotato di un OSD (On-Screen Display) in più lingue che può essere visualizzato con o senza una sorgente di ingresso collegata.

Quando è visualizzato il menu principale, è possibile premere il pulsante **⊕** o **⊙** del pannello di controllo oppure il pulsante **▲** o **▼** del telecomando per spostarsi tra le schede. Premere il pulsante **⊖** del pannello di controllo oppure il pulsante Menu del telecomando per selezionare un sottomenu.

Quando è visualizzato un sottomenu, è possibile premere il pulsante **⊕** o **⊙** del pannello di controllo oppure il pulsante **▲** o **▼** del telecomando per effettuare una selezione. Quando si seleziona una voce, il colore cambia in grigio scuro. Utilizzare il pulsante **⊖** o **⊕** del pannello di controllo oppure il pulsante **◀** o **▶** del telecomando per modificare un'impostazione.

Per uscire dall'OSD, visualizzare la scheda Esci e premere il pulsante **⊖** del pannello di controllo oppure il pulsante Menu del telecomando.

Menu principale



Menu Tutto schermo



LUMINOSITÀ – Utilizzare il pulsante \ominus o \oplus del pannello di controllo oppure il pulsante \blacktriangleleft o \blacktriangleright del telecomando per regolare la luminosità dell'immagine.

CONTRASTO – Utilizzare il pulsante \ominus o \oplus del pannello di controllo oppure il pulsante \blacktriangleleft o \blacktriangleright del telecomando per regolare il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di bianco e di nero presente nell'immagine.

TEMP. COLORE – Consente di regolare la temperatura di colore. Lo schermo appare più blu alle temperature più elevate, mentre appare più rosso alle temperature più basse.

La modalità Utente attiva i valori nel menu delle impostazioni dei colori.

IMPOS. COLORE – Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

KEYSTONE – Consente di regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 16 gradi).

DIST. TRAPEZ. AUTO – Selezionare Sì per attivare la correzione automatica della distorsione verticale delle immagini causata dall'inclinazione del proiettore. Per regolare manualmente la distorsione trapezoidale, premere il pulsante \odot del pannello di controllo oppure il pulsante Menu del telecomando.

DIST. TRAP. SEMI-AUTO – Premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante Menu del telecomando per attivare la correzione trapezoidale semi-automatica per la distorsione delle immagini.

FORMATO – Selezionare un formato per regolare la visualizzazione dell'immagine.

- 1:1: la sorgente di ingresso visualizza l'immagine senza modificarne le proporzioni. Applicare il formato 1:1 quando si utilizza uno dei seguenti cavi:
 - Cavo VGA, con una risoluzione inferiore a XGA (1024 x 768) nel computer
 - Cavo componente (576p/480i/480p)
 - Cavo S-Video
 - Cavo composito
- 16:9: la sorgente di ingresso modifica le proporzioni dell'immagine in base alla larghezza dello schermo.
- 4:3: la sorgente di ingresso modifica le proporzioni dell'immagine in base allo schermo. Applicare il formato 16:9 o 4:3 quando si utilizza uno dei seguenti elementi:
 - Risoluzione del computer superiore a XGA
 - Cavo componente (1080i o 720p)

MOD. VIDEO – Selezionare una modalità per ottimizzare l'immagine visualizzata in base all'utilizzo del proiettore: **Movie**, **PC**, **sRGB** (consente di ottenere una rappresentazione dei colori più accurata) o **Utente** (consente di impostare le impostazioni preferite). Se si modificano le impostazioni di **Intensità b.** o **Degamma**, il proiettore attiverà automaticamente la modalità **Utente**.

INTENSITÀ B. – Selezionare 0 per massimizzare la riproduzione dei colori e 10 per massimizzare la luminosità.

DEGAMMA – Impostare un valore compreso tra 1 e 6 per modificare le prestazioni dei colori visualizzati. L'impostazione predefinita è 0.

Menu Immagine computer



NOTA: questo menu è disponibile solo quando è collegato un computer.



FREQUENZA – Consente di modificare la frequenza di clock dei dati visualizzati in modo che corrisponda alla frequenza della scheda grafica del computer in uso. Se si nota una barra verticale con problemi di sfarfallio, utilizzare il controllo Frequenza per ridurre al minimo le barre. Questa è una regolazione di massima.

ALLINEAMENTO – Consente di sincronizzare la fase del segnale di visualizzazione con la scheda grafica. Se l'immagine non è fissa o presenta problemi di sfarfallio, utilizzare il controllo Allineamento per correggere il problema. Questa è una regolazione di precisione.

 **NOTA:** modificare prima l'impostazione del controllo **Frequenza** e poi quella del controllo **Allineamento**.

POSIZIONE V. – Premere il pulsante  del pannello di controllo oppure il pulsante  del telecomando per regolare la posizione orizzontale dell'immagine spostandola verso sinistra e premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante  del telecomando per regolare la posizione orizzontale dell'immagine spostandola verso destra.

POSIZIONE V. – Premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante  del telecomando per regolare la posizione verticale dell'immagine spostandola verso il basso e premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante  del telecomando per regolare la posizione verticale dell'immagine spostandola verso l'alto.

Menu Immagine video

 **NOTA:** questo menu è disponibile solo quando è collegata una sorgente S-video o video composito.



SATURAZIONE – Premere il pulsante  del pannello di controllo oppure il pulsante  del telecomando per diminuire la quantità di colore nell'immagine. Premere il pulsante  del pannello di controllo oppure il pulsante  del telecomando per aumentare la quantità di colore nell'immagine.

NITIDEZZA – Premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante  del telecomando per diminuire la nitidezza e premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante  del telecomando per aumentarla.

SFUMATURA – Premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante  del telecomando per aumentare la quantità di verde nell'immagine e premere il pulsante  del pannello di controllo o il pulsante  del telecomando per aumentare la quantità di rosso nell'immagine.

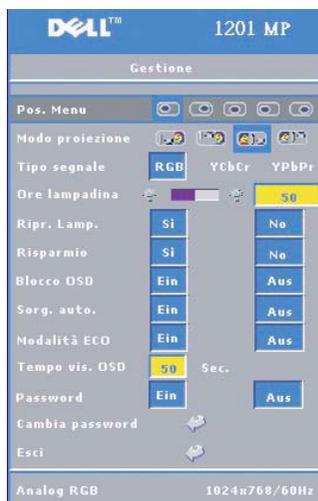
Menu Audio



VOLUME – Premere il pulsante  del pannello di controllo oppure il pulsante - del telecomando per diminuire il volume. Premere il pulsante  del pannello di controllo oppure il pulsante + del telecomando per aumentare il volume.

MUTE – Consente di azzerare il volume.

Menu Gestione



POS. MENU – Selezionare la posizione dell'OSD sullo schermo.

MODO PROIEZ. – Selezionare la modalità di visualizzazione dell'immagine:

-  Proiezione anteriore - Desktop (impostazione predefinita).
-  Proiezione posteriore - Desktop: il proiettore inverte l'immagine ed è pertanto possibile proiettare da dietro uno schermo traslucido.
-  Proiezione anteriore - Montaggio a soffitto: il proiettore capovolge sotto sopra l'immagine per la proiezione con montaggio a soffitto.
-  Proiezione posteriore - Montaggio a soffitto: il proiettore inverte e capovolge sotto sopra l'immagine. È possibile proiettare con montaggio a soffitto da dietro uno schermo traslucido.

TIPO SEGNALE – Selezionare manualmente il tipo di segnale (RGB, YCbCr o YPbPr).

ORE LAMPADINA – Indica le ore di utilizzo dopo l'ultima reimpostazione del timer.

RIPR. LAMP. – Dopo avere installato una nuova lampada, selezionare **Sì** per reimpostare il timer.

RISPARMIO – Selezionare **Sì** per impostare il periodo di attesa prima dell'attivazione della modalità di risparmio. Il periodo di attesa indica per quanto tempo il proiettore dovrà rimanere in attesa senza segnali di ingresso. Trascorso questo periodo di tempo, il proiettore attiverà la modalità di risparmio e spegnerà la lampada. Il proiettore si riaccenderà quando rileverà un segnale di ingresso oppure quando verrà premuto il pulsante di accensione. Dopo due ore, il proiettore si spegne ed è necessario premere il pulsante di accensione per riaccenderlo.

BLOCCO OSD – Selezionare **Attivata** per attivare il **Blocco OSD** in modo da nascondere il relativo menu. Per visualizzare il menu OSD, premere il pulsante  del pannello di controllo oppure il pulsante Menu del telecomando per 15 secondi.

SORG. AUTO. – Selezionare **Attivata** (impostazione predefinita) per rilevare automaticamente i segnali di ingresso disponibili. Se si preme il pulsante della sorgente quando il proiettore è acceso, viene rilevato automaticamente il segnale di ingresso successivo disponibile. Selezionare **Disattivata** per bloccare il segnale di ingresso corrente. Premendo il pulsante della sorgente dopo avere selezionato **Disattivata** è possibile selezionare il segnale di ingresso da utilizzare.

MODALITÀ ECO – Selezionare **Attivata** per utilizzare il proiettore con un basso consumo di energia (150 watt), che consente di prolungare la durata della lampada e ottenere un funzionamento più silenzioso e una minore luminosità sullo schermo. Selezionare **Disattivata** per utilizzare il proiettore con un normale consumo di energia (200 watt).

SCOMPARSA OSD – Utilizzare questa funzione per impostare il periodo di tempo per cui il menu dell'OSD rimane disponibile (in caso di inattività).

PASSWORD – Selezionare **Attivata** per imporre diverse restrizioni di accesso per proteggere la riservatezza e impedire che altri utenti alterino il proiettore.

- a Premere il pulsante ◀ per selezionare **Attivata**.
 - Se questa opzione viene impostata su **Disattivata**, la funzione **Cambia password** verrà disabilitata.
- b Impostare la password utilizzando i tasti di direzione e premere il pulsante **Menu** per confermare.



 **NOTA:** Per disabilitare l'impostazione della password, è necessario immettere la password corretta. Se la verifica della password riesce, sarà possibile impostare la password su **Disattivata**.

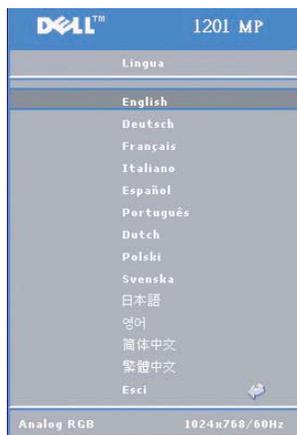


CAMBIA PASSWORD – Utilizzare questa funzione per modificare la password nel modo desiderato.

- a Immettere la password corrente mediante i tasti di direzione.
- b Impostare la nuova password.
- c Verificare la nuova password.
- d Premere il pulsante **Menu** per confermare.

 **NOTA:** la password corrente può essere reimpostata solo se l'opzione **Password** è impostata su **Disattivata**.

Menu Lingua



Premere il pulsante o del pannello di controllo o il pulsante o del telecomando per selezionare la lingua preferita per l'OSD.

Premere il pulsante del pannello di controllo oppure il pulsante Menu del telecomando per confermare la lingua scelta.

Menu Motivo di test



Premere il pulsante del pannello di controllo o il pulsante Menu del telecomando per visualizzare il grafico del motivo di test. Utilizzare questa funzione per regolare la messa a fuoco dello schermo proiettato. Utilizzare il pulsante o del pannello di controllo o il pulsante o del telecomando per uscire da questa modalità.

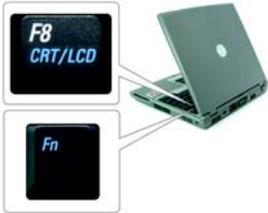
Menu Ripristino



Selezionare **Sì** per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica del proiettore. Le voci ripristinate includono sia impostazioni dell'immagine del computer sia impostazioni dell'immagine del video.

Risoluzione dei problemi del proiettore

Se si verificano problemi con il proiettore, seguire i suggerimenti per la risoluzione dei problemi riportati di seguito. Se il problema persiste, contattare Dell. Per ulteriori informazioni, vedere “Come contattare Dell”.

Problema	Soluzione possibile
<p>L'immagine non viene visualizzata sullo schermo</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il cappuccio dell'obiettivo sia stato rimosso e che il proiettore sia acceso. • Assicurarsi che la porta per la grafica esterna sia attivata. Se si utilizza un computer Dell portatile, premere  . Per gli altri computer, consultare la documentazione di riferimento. <p> NOTA: attendere qualche istante per consentire al proiettore di cercare la sorgente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati in modo corretto. Per informazioni, vedere “Collegamento del proiettore” a pagina 7. • Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano piegati o rotti. • Accertarsi di avere installato la lampada in modo corretto. Per informazioni, vedere “Sostituzione della lampada” a pagina 28.

Problema (continua)	Soluzione possibile (continua)
<p>L'immagine appare solo in parte, non è visualizzata in modo corretto oppure scorre</p>	<p>1 Premere il pulsante Resync (risincronizzazione) del telecomando o del pannello di controllo.</p> <p>2 Se si utilizza un computer Dell portatile, impostare la risoluzione del computer su XGA (1024 x 768):</p> <p>a Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla parte inutilizzata del desktop di Windows, scegliere Proprietà e fare clic sulla scheda Impostazioni.</p> <p>b Verificare che l'impostazione sia 1024 x 768 pixel per la porta del monitor esterno.</p> <p>c Premere  .</p>
	<p>Se si hanno difficoltà nel cambiare le risoluzioni oppure se il monitor si blocca, riavviare tutta l'apparecchiatura e il proiettore.</p> <p>Se non si utilizza un computer Dell portatile, consultare la documentazione di riferimento.</p>
<p>La presentazione non viene visualizzata sullo schermo</p>	<p>Se si utilizza un computer Dell portatile, premere  .</p>
<p>L'immagine non è fissa o presenta problemi di sfarfallio</p>	<p>Regolare l'allineamento nella scheda Immagine computer dell'OSD.</p>
<p>L'immagine presenta una barra verticale con problemi di sfarfallio</p>	<p>Regolare la frequenza nella scheda Immagine computer dell'OSD.</p>
<p>Il colore dell'immagine non è corretto</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se il segnale di uscita della scheda grafica è di colore verde e si desidera visualizzare immagini VGA con un segnale di 60 Hz, accedere all'OSD, scegliere Gestione, quindi Tipo segnale e infine RGB.
<p>L'immagine non è a fuoco</p>	<p>1 Regolare l'anello di messa a fuoco sull'obiettivo del proiettore.</p> <p>2 Assicurarsi che lo schermo di proiezione sia posizionato a una distanza corretta dal proiettore (da 1 metro [3,3 piedi] a 10 metri [32,8 piedi])</p>

Problema (continua)	Soluzione possibile (continua)
Quando si visualizza un DVD 16:9, l'immagine risulta allungata	Il proiettore rileva automaticamente il DVD 16:9 e imposta il formato sullo schermo intero utilizzando l'impostazione predefinita 4:3 (Letter Box). Se l'immagine risulta ancora allungata, regolare il formato come indicato di seguito: <ul style="list-style-type: none"> • Se si riproduce un DVD 16:9, selezionare il tipo di formato 4:3 nel lettore DVD (se supportato). • Se non è possibile selezionare il tipo di formato 4:3 nel lettore DVD, selezionare il formato 4:3 nel menu Tutto schermo dell'OSD.
L'immagine è invertita	Scegliere Gestione nell'OSD e regolare la modalità di proiezione.
La lampada è bruciata o emette un rumore simile a uno scoppiettio	Quando la lampada sta per esaurirsi, è possibile che si bruci ed emetta un forte suono simile a uno scoppiettio. In tal caso, il proiettore non si riaccende e nel display LCD viene visualizzato un messaggio che indica un difetto nella lampadina fino a quando la lampada non viene sostituita. Per sostituire la lampada, vedere "Sostituzione della lampada" a pagina 28.
Il telecomando non funziona in modo corretto o entro un raggio molto limitato	È possibile che la batteria sia scarica. In tal caso, sostituirla utilizzando due nuove batterie AAA.
La finestra di visualizzazione dell'OSD non appare sullo schermo dopo aver premuto il pulsante Menu del telecomando o del pannello di controllo	Provare a eseguire le procedure descritte di seguito: <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere il pulsante Menu del telecomando o del pannello di controllo per 15 secondi finché non viene visualizzato l'OSD. 2 Selezionare Gestione dall'OSD. 3 Impostare Blocco OSD su Disattivato.

Informazioni sulle spie LAMP e TEMP

La spia LAMP è di colore arancione fisso	Quando la spia Lamp è di colore arancione fisso, è necessario sostituire la lampada.
La spia TEMP è di colore arancione fisso	Il proiettore si è surriscaldato. Il display si spegne automaticamente. Riaccendere il display dopo che il proiettore si sarà raffreddato. Se il problema persiste, contattare Dell.
La spia TEMP è di colore arancione lampeggiante	Si è verificato un guasto relativo a una ventola del proiettore e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, contattare Dell.

Sostituzione della lampada

Sostituire la lampada quando viene visualizzato il messaggio “La lampada sta per terminare la propria vita di esercizio in funzionamento alla massima energia. Sostituzione consigliata!”. Se il problema persiste dopo la sostituzione della lampada, contattare Dell. Per ulteriori informazioni, vedere “Come contattare Dell”.

⚠ ATTENZIONE: la lampada può raggiungere temperature molto elevate durante l'utilizzo. Se si desidera sostituire la lampada, lasciare prima raffreddare il proiettore per almeno 30 minuti.

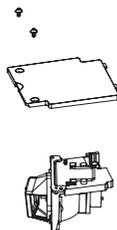
- 1 Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Lasciare raffreddare il proiettore per almeno 30 minuti.
- 3 Allentare le due viti che fissano il coperchio della lampada e rimuovere il coperchio.

⚠ ATTENZIONE: se la lampada si è frantumata, prestare attenzione poiché i pezzi rotti sono taglienti e possono provocare danni. Rimuovere tutti i pezzi rotti dal proiettore e smaltirli in conformità con le leggi statali, locali o federali. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo www.dell.com/hg.

- 4 Allentare le due viti che fissano la lampada.

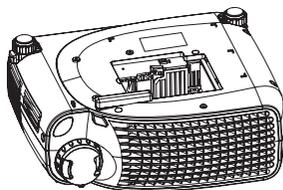
⚠ ATTENZIONE: non toccare mai la lampadina o il vetro della lampada. Le lampade dei proiettori sono molto fragili e possono infrangersi al contatto.

- 5 Sollevare la lampada utilizzando la maniglia in metallo.



🔧 NOTA: se le lampade sostituite sono coperte da garanzia, potrebbe essere necessario restituirle a Dell. Serrare le due viti.

- 6 Effettuare la sostituzione con la nuova lampada.
- 7 Serrare le due viti che fissano la lampada.
- 8 Posizionare il coperchio della lampada e serrare le due viti.
- 9 Reimpostare il tempo di utilizzo della lampada selezionando Sì in corrispondenza all'icona Ripr. Lamp. nella scheda Gestione dell'OSD (fare riferimento alla sezione Menu Gestione nel *Manuale dell'utente*).



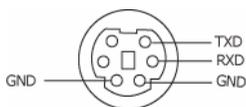
⚠ ATTENZIONE: **(Hg)** LA LAMPADA O LE LAMPADINE ALL'INTERNO DEL PRODOTTO CONTENGONO MERCURIO E DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE IN CONFORMITÀ CON LE LEGGI LOCALI, STATALI O FEDERALI. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONTATTARE L'ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE ALL'INDIRIZZO WWW.EIAE.ORG. PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SULLO SMALTIMENTO DELLE LAMPADINE, VISITARE IL SITO WEB WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Specifiche

Valvola amplificatrice di luminosità	Tecnologia DLP™ a doppia velocità di trasmissione dei dati (DDR) a chip singolo
Luminosità	2000 ANSI Lumens (max)
Rapporto di contrasto	2100:1 tipico (Totale On/Off)
Uniformità	80% tipica (standard giapponese - JBMA)
Lampada	Lampada UHP da 200 Watt sostituibile dall'utente con durata di 2500 ore (fino a 3000 ore in modalità eco)
Numero di pixel	800 x 600 (SVGA)
Colori visualizzabili	16,7 milioni di colori
Velocità della ruota di colori	100~127,5 Hz (2X)
Obiettivo di proiezione	F/2,4-2,58, f=19~21,9 mm con obiettivo zoom manuale 1,15 x
Dimensioni dello schermo di proiezione	28,57-285,7 pollici (diagonale)
Distanza di proiezione	1 m~10 m (3,3~32,8 piedi)
Compatibilità video	Compatibilità con NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM e HDTV (1080i, 720P, 576i/P, 480i/P) Supporto di Video composito, Video componente e S-Video
Frequenza orizzontale	31 - 79 kHz (analogico)
Frequenza verticale	50-85 Hz (analogico)
Alimentazione	Universale 100-240V CA 50-60 Hz con ingresso PFC
Consumo elettrico	250 watt alla massima energia (tipico), 200 watt in modalità eco

Audio	1 altoparlante, RMS da 2 watt
Livello di rumore	36dB (A) in modalità Totale On, 33dB (A) in modalità Eco
Peso	2,24 kg (4,94 libbre)
Dimensioni (L x H x D)	Esterne 251 x 101 x 213 ± 1 mm (9,9 x 3,96 x 8,4 ± 0,04 pollici)
Ambiente	Temperatura di funzionamento: 5°C–35°C (41°F–95°F) Umidità: 80% massima Temperatura di conservazione: –20°C / 60°C (–4°F / 140°F) Umidità: 80% massima
Conformità alle normative	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, Nemko-GS, ICES-003, MIC, C-Tick, GOST, CCC, Safety Mark, NOM, SABS, PSE-Circle, EK
Connettori I/O	Alimentazione: presa di ingresso dell'alimentazione CA Ingresso computer: un D-sub per segnali di ingresso HDTV analogico/componente Uscita computer: un D-sub a 15 piedini Ingresso video: un RCA video composito e un S-Video Ingresso USB: un connettore USB Ingresso audio: una presa telefonica (diametro 3,5 mm) Un connettore DIN RS232 miniaturizzato per il controllo remoto del proiettore via cavo dal PC

Assegnazione dei piedini RS232



protocollo RS232

- Impostazioni di comunicazione

Impostazioni di connessione	Valore
Velocità in baud:	19200
Bit di dati:	8
Parità:	Nessuna
Bit di stop:	1

- Sintassi dei comandi di controllo (dal PC al proiettore)

[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]

- Esempio: accendere il proiettore

Immettere il seguente codice: 0xBE 0xEF 0x10 0x05 0x00 0xC6 0xFF
0x11 0x11 0x01 0x00 0x01



NOTA: inviare prima i byte meno significativi.

- Elenco dei comandi di controllo

Elenco dei comandi di controllo	Codice dell'indirizzo (BYTE)	Dimensione del payload (WORD)	CRC16 per l'intero pacchetto (WORD)	ID MsG (WORD)	Dimensione MsG (WORD)	Codice del comando (BYTE)	Descrizione del comando
0xefbe	0x10	0x0005	0xffc6	0x1111	0x0001	0x01	Accensione
			0xbfc7			0x02	Menu
			0x7e07			0x03	Su
			0x3fc5			0x04	Giù
			0xfe05			0x05	Sinistra
			0xbe04			0x06	Destra
			0x7fc4			0x07	Resync
			0x3fc0			0x08	Source
			0xfe00			0x09	Aumento del volume
			0xbe01			0x0a	Diminuzione del volume
			0xffc3			0x0d	Mute
			0x7e02			0x0f	Scomparsa dell'immagine
			0x3fca			0x10	Mod. Video
			0x7fcb			0x13	Distorsione verticale su
			0x3e09			0x14	Distorsione verticale giù
			0x7e08			0x17	Formato (4:3/16:9)
			0x3e0c			0x18	Spegnimento
			0xffcc			0x19	Sorgente VGA
			0xbfcd			0x1a	Sorgente VGA YPbPr (480p/576p/720p/1080i)
			0x7e0d			0x1b	Sorgente VGA YCbCr (480i/576i)
			0xbe1f			0x22	Sorgente S-Video
			0x7fdf			0x23	Sorgente video composito
			0xbfde			0x2a	Modalità ECO attivata
			0x7e19			0x2b	Modalità ECO disattivata
			0x3fdb			0x2c	Sorgente automatica attivata
			0xfe1b			0x2d	Sorgente automatica disattivata
			0xbe1a			0x2e	Ripristino
			0x7fda			0x2f	Ore lampadina
			0x3e12			0x30	Versione firmware
			0x7e46			0xff	Stato del sistema

Modalità di compatibilità

Modalità	Risoluzione	(ANALOGICO)	
		Frequenza verticale (Hz)	Frequenza orizzontale (KHz)
VGA	640x350	70	31,5
VGA	640x350	85	37,9
VGA	640x400	85	37,9
VGA	640x480	60	31,5
VGA	640x480	72	37,9
VGA	640x480	75	37,5
VGA	640x480	85	43,3
VGA	720x400	70	31,5
VGA	720x400	85	37,9
SVGA	800x600	56	35,2
SVGA	800x600	60	37,9
SVGA	800x600	72	48,1
SVGA	800x600	75	46,9
SVGA	800x600	85	53,7
XGA	1024x768	43,4	35,5
XGA	1024x768	60	48,4
XGA	1024x768	70	56,5
XGA	1024x768	75	60,0
XGA	1024x768	85	68,7
SXGA	1280x1024	60	63,98
SXGA+	1400x1050	60	63,98
MAC LC13"	640x480	66,66	34,98
MAC II 13"	640x480	66,68	35
MAC 16"	832x624	74,55	49,725
MAC 19"	1024x768	75	60,24
MAC	1152x870	75,06	68,68
MAC G4	640x480	60	31,35
MAC G4	640x480	120	68,03
IMac DV	640x480	117	60
IMac DV	800x600	95	60
IMac DV	1024x768	75	60
IMac DV	1152x870	75	68,49
IMac DV	1280x960	75	75

Come contattare Dell

È possibile contattare Dell tramite Internet o telefono:

- Per ricevere assistenza tramite il Web, accedere all'indirizzo support.dell.com.
- Per il supporto tecnico nel mondo tramite il Web, utilizzare il menu **Choose A Country/Region** nella parte inferiore della pagina o vedere l'elenco di indirizzi Web nella tabella riportata di seguito.
- Per il supporto tramite posta elettronica, vedere l'elenco di indirizzi di posta elettronica nella tabella riportata di seguito.



NOTA: i numeri verdi possono essere utilizzati all'interno del paese a cui si riferiscono.



NOTA: in alcuni paesi il supporto specifico dei computer Dell™ XPS™ è disponibile tramite un numero di telefono distinto elencato per i paesi partecipanti. Se non si riesce a individuare tale numero, è possibile contattare Dell mediante il numero di supporto elencato in modo che la telefonata venga inoltrata nel modo appropriato.

- Per il supporto tramite telefono, utilizzare i numeri di telefono e i prefissi forniti nella tabella riportata di seguito. Per ulteriori informazioni sui prefissi da utilizzare, contattare un operatore locale o internazionale.



NOTA: Le informazioni sui recapiti fornite erano ritenute esatte al momento della stampa del presente documento e possono aver subito modifiche.

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Anguilla	Supporto tecnico Indirizzo di posta elettronica Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	www.dell.com/ai la-techsupport@dell.com numero verde: 800-335-0031

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Antigua e Barbuda	Supporto tecnico	www.dell.com.ag la-techsupport@dell.com 1-800-805-5924
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	
Aomen	Supporto tecnico	numero verde: 0800-105
Prefisso del paese: 853	Servizio clienti (Xiamen, Cina)	34 160 910
	Operazioni di vendita (Xiamen, Cina)	29 693 115
Argentina (Buenos Aires) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 54 Prefisso della città: 11	Supporto tecnico	www.dell.com.ar
	Posta elettronica per computer desktop e portatili	la-techsupport@dell.com
	Posta elettronica per server e prodotti per l'archiviazione EMC®	la_enterprise@dell.com
	Servizio clienti	numero verde: 0-800-444-0730
	Supporto tecnico (Dell PowerApp™, Dell PowerEdge™, Dell PowerConnect™ e Dell PowerVault™)	numero verde: 0-800-222-0154
	Servizi di supporto tecnico	numero verde: 0-800-444-0724
	Vendite	0-810-444-3355
Aruba	Supporto tecnico	www.dell.com.aw la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 800-1578

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Australia (Sydney) Prefisso internazionale: 0011 Prefisso del paese: 61 Prefisso della città: 2	Supporto tecnico Supporto tecnico Supporto tecnico solo per i computer XPS Privati e piccoli uffici Grandi e medie aziende Piccole aziende, istruzione, governo locale Servizio clienti	support.ap.dell.com support.ap.dell.com/contactus numero verde: 1300 790 877 numero verde: 1300-655-533 numero verde: 1800-633-559 numero verde: 1800-060-889 numero verde: 1300-662-196
Austria (Vienna) Prefisso internazionale: 900 Prefisso del paese: 43 Prefisso della città: 1	Supporto tecnico Supporto tecnico solo per i computer XPS Vendite a privati e piccole aziende Fax per privati e piccole aziende Servizio clienti per privati e piccole aziende Supporto a privati e piccole aziende Servizio clienti per società e clienti privilegiati Supporto per società e clienti privilegiati Centralino	support.euro.dell.com tech_support_central_europe @dell.com 08 20 24 05 30 81 08 20 24 05 30 00 08 20 24 05 30 49 08 20 24 05 30 14 08 20 24 05 30 17 08 20 24 05 30 16 08 20 24 05 30 17 08 20 24 05 30 00

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Bahamas	Supporto tecnico	www.dell.com/bs la-techsupport@dell.com numero verde: 1-866-874-3038
Barbados	Supporto tecnico	www.dell.com/bb la-techsupport@dell.com 1-800-534-3142
Belgio (Bruxelles)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico solo per i computer XPS	02 481 92 96
Prefisso del paese: 32	Supporto generale	02 481 92 88
Prefisso della città: 2	Supporto generale via fax	02 481 92 95
	Servizio clienti	02 713 15 65
	Vendite a società	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralino	02 481 91 00
Bermuda	Supporto tecnico	www.dell.com/bm la-techsupport@dell.com 1-877-890-0751
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Bolivia	Supporto tecnico	www.dell.com/bo la-techsupport@dell.com numero verde: 800-10-0238
Brasile	Supporto tecnico	www.dell.com/br BR_TechSupport@dell.com 0800 970 3355
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico e servizio clienti	
Prefisso del paese: 55	Supporto tecnico via fax	51 2104 5470
Prefisso della città: 51	Fax servizio clienti	51 2104 5480
	Vendite	0800 970 3390
Isole Vergini Britanniche	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 1-866-278-6820
Brunei	Supporto tecnico (Penang, Malesia)	604 633 4966
Prefisso del paese: 673	Servizio clienti (Penang, Malesia)	604 633 3101 o numero verde: 801 1012
	Operazioni di vendita (Penang, Malesia)	604 633 3101 o numero verde: 801 1012

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Canada (North York, Ontario)	Controllo dello stato dell'ordine in linea	www.dell.ca/ostatus
Prefisso internazionale: 011	Supporto tecnico	support.ca.dell.com
	AutoTech (supporto hardware e garanzia automatizzato)	numero verde: 1-800-247-9362
	Servizio clienti	
	Privati/piccoli uffici	numero verde: 1-800-847-4096
	Piccola azienda	numero verde: 1-800-906-3355
	Aziende medio/grandi, entità governative, istruzione	numero verde: 1-800-387-5757
	Supporto telefonico e garanzia hardware	
	Solo computer XPS	numero verde: 1-866-398-8977
	Computer per privati e piccoli uffici	numero verde: 1-800-847-4096
	Computer per aziende piccole/medio/grandi, entità governative	numero verde: 1-800-387-5757
	Stampanti, proiettori, televisori, dispositivi manuali, jukebox digitali e periferiche senza fili	1-877-335-5767
	Vendite	
	Vendite a privati o piccoli uffici	numero verde: 1-800-999-3355
	Piccola azienda	numero verde: 1-800-387-5752
	Aziende medio/grandi, entità governative	numero verde: 1-800-387-5755
	Parti di ricambio e servizio esteso	1 866 440 3355

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Isole Cayman	Supporto tecnico Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	la-techsupport@dell.com 1-877-262-5415
Cile (Santiago) Prefisso del paese: 56 Prefisso della città: 2	Supporto tecnico Vendite e supporto clienti	www.dell.com/cl la-techsupport@dell.com numero verde: 1230-020-3397 o 800-20-1385

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Cina (Xiamen)	Supporto tecnico	support.dell.com.cn
Prefisso del paese: 86	Posta elettronica del	support.dell.com.cn/email
Prefisso della città: 592	supporto tecnico	
	Posta elettronica del	customer_cn@dell.com
	servizio clienti	
	Supporto tecnico via fax	592 818 1350
	Supporto tecnico solo	numero verde: 800 858 0540
	per i computer XPS	
	Supporto tecnico (Dell™	numero verde: 800 858 2969
	Dimension™ e Dell	
	Inspiron™)	
	Supporto tecnico (Dell	numero gratuito: 800 858 0950
	OptiPlex™, Dell	
	Latitude™ e Dell	
	Precision™)	
	Supporto tecnico (server	numero verde: 800 858 0960
	e periferiche di	
	archiviazione)	
	Supporto tecnico	numero verde: 800 858 2920
	(proiettori, PDA,	
	commutatori, router,	
	ecc.)	
	Supporto tecnico	numero verde: 800 858 2311
	(stampanti)	
	Servizio clienti	numero verde: 800 858 2060
	Fax servizio clienti	592 818 1308
	Privati e piccole aziende	numero verde: 800 858 2222
	Clienti privilegiati	numero verde: 800 858 2557
	Vendite a grandi imprese	numero verde: 800 858 2055
	(GCP)	
	Vendite a grandi	numero verde: 800 858 2628
	imprese, clienti chiave	

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Colombia	Supporto tecnico	www.dell.com/co la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	01-800-915-4755
Costa Rica	Supporto tecnico	www.dell.com/cr la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	0800-012-0231
Repubblica Ceca (Praga)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com czech_dell@dell.com
Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 420	Supporto tecnico	22537 2727
	Servizio clienti	22537 2707
	Fax	22537 2714
	Supporto tecnico via fax	22537 2728
	Centralino	22537 2711

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Danimarca (Copenhagen) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 45	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	7010 0074
	Supporto tecnico	7023 0182
	Servizio clienti (rapporti clienti)	7023 0184
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	3287 5505
	Centralino (rapporti clienti)	3287 1200
	Fax centralino (rapporti clienti)	3287 1201
	Centralino (privati e piccole aziende)	3287 5000
	Fax centralino (privati e piccole aziende)	3287 5001
Dominica	Supporto tecnico	www.dell.com/dm la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 1-866-278-6821
Repubblica Dominicana	Supporto tecnico	www.dell.com/do la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	1-800-156-1588

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Ecuador	Supporto tecnico	www.dell.com/ec la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite (chiamate da Quito)	numero verde: 999-119-877- 655-3355
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite (chiamate da Guayaquil)	numero verde: 1800-999-119- 877-655-3355
El Salvador	Supporto tecnico	www.dell.com/sv la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	800-6132
Finlandia (Helsinki) Prefisso internazionale: 990 Prefisso del paese: 358 Prefisso della città: 9	Supporto tecnico	support.euro.dell.com fi_support@dell.com
	Supporto tecnico	0207 533 555
	Servizio clienti	0207 533 538
	Centralino	0207 533 533
	Fax	0207 533 530
	Vendite fino a 500 dipendenti	0207 533 540
Vendite oltre 500 dipendenti	0207 533 533	

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Francia (Parigi) (Montpellier) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 33 Prefissi della città: (1) (4)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS Privati e piccole aziende	0825 387 129
	Supporto tecnico	0825 387 270
	Servizio clienti	0825 823 833
	Centralino	0825 004 700
	Centralino (chiamate da fuori Francia)	04 99 75 40 00
	Vendite	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (chiamate da fuori Francia)	04 99 75 40 01
	Società	
	Supporto tecnico	0825 004 719
	Servizio clienti	0825 338 339
	Centralino	01 55 94 71 00
	Vendite	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Germania (Francoforte) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 49 Prefisso della città: 69	Supporto tecnico	support.euro.dell.com tech_support_central_europe @dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	069 9792 7222
	Supporto tecnico	069 9792-7200
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	0180-5-224400
	Servizio clienti per segmenti globali	069 9792-7320
	Servizio clienti per clienti privilegiati	069 9792-7320
	Servizio clienti per grandi imprese	069 9792-7320
	Servizio clienti per clienti pubblici	069 9792-7320
Centralino	069 9792-7000	
Grecia Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 30	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico	00800-44 14 95 18
	Supporto tecnico servizio Gold	00800-44 14 00 83
	Centralino	2108129810
	Centralino servizio Gold	2108129811
	Vendite	2108129800
	Fax	2108129812

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Grenada	Supporto tecnico Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	www.dell.com/gd la-techsupport@dell.com numero verde: 1-866-540-3355
Guatemala	Supporto tecnico Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	www.dell.com/gt la-techsupport@dell.com 1-800-999-0136
Guyana	Supporto tecnico Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	la-techsupport@dell.com numero verde: 1-877-270-4609

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Hong Kong	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
Prefisso internazionale: 001		support.dell.com.cn/email
Prefisso del paese: 852	Supporto tecnico solo per i computer XPS	00852-3416 6923
	Supporto tecnico (Dimension e Inspiron)	00852-2969 3188
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	00852-2969 3191
	Supporto tecnico (server e periferiche di archiviazione)	00852-2969 3196
	Supporto tecnico (proiettori, PDA, commutatori, router, ecc.)	00852-3416 0906
	Servizio clienti	00852-3416 0910
	Vendite a grandi imprese	00852-3416 0907
	Programmi per clienti globali	00852-3416 0908
	Medie aziende	00852-3416 0912
	Privati e piccole aziende	00852-2969 3105

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
India	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
	Supporto per computer portatili e desktop	
	Posta elettronica del supporto computer desktop	india_support_desktop@dell.com
	Posta elettronica del supporto computer portatile	india_support_notebook@dell.com
	Numeri di telefono	080-25068032 o 080-25068034 o il prefisso della città + 60003355 o il numero verde: 1-800-425- 8045
	Supporto server	
	Posta elettronica	india_support_Server@dell.com
	Numeri di telefono	080-25068032 o 080-25068034 o il prefisso della città + 60003355 o il numero verde: 1800 425 8045
	Solo supporto Gold	
	Posta elettronica	eec_ap@dell.com
Numeri di telefono	080-25068033 o il prefisso della città + 60003355 o il numero verde: 1-800-425- 9045	
Solo supporto XPS		
Posta elettronica	Indiaxps_AP@dell.com	
Numeri di telefono	080-25068066 o numero verde: 1-800-425- 2066	

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Irlanda (Cherrywood)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com dell_direct_support@dell.com
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico	
Prefisso del paese: 353	Solo computer XPS	1850 200 722
Prefisso della città: 1	Computer aziendali	1850 543 543
	Computer di privati	1850 543 543
	Supporto per privati	1850 200 889
	Vendite	
	Privato	1850 333 200
	Piccola azienda	1850 664 656
	Aziende medie	1850 200 646
	Aziende grandi	1850 200 646
	Posta elettronica per vendite	Dell_IRL_Outlet@dell.com
	Servizio clienti	
	Privati e piccole aziende	01 204 4014
	Azienda (oltre 200 dipendenti)	1850 200 982
	Generale	
	Fax/Fax per vendite	01 204 0103
	Centralino	01 204 4444
	Servizio clienti nel Regno Unito (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 906 0010
	Servizio clienti per società (comporre il numero solo all'interno del Regno Unito)	0870 907 4499

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Italia (Milano)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
Prefisso internazionale: 00	Privati e piccole aziende	
Prefisso del paese: 39	Supporto tecnico	02 577 826 90
Prefisso della città: 02	Servizio clienti	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Centralino	02 696 821 12
	Società	
	Supporto tecnico	02 577 826 90
	Servizio clienti	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralino	02 577 821
Giamaica	Supporto tecnico	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite (chiamate solo da Giamaica)	1-800-440-9205

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Giappone (Kawasaki) Prefisso internazionale: 001 Prefisso del paese: 81 Prefisso della città: 44	Supporto tecnico	support.jp.dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	numero verde: 0120-937-786
	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (solo per i computer XPS)	81-44-520-1235
	Supporto tecnico (Dimension e Inspiron)	numero verde: 0120-198-226
	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Supporto tecnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	numero verde: 0120-198-433
	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	81-44-556-3894
	Supporto tecnico (Dell PowerApp, Dell PowerEdge, Dell PowerConnect e Dell PowerVault)	numero verde: 0120-198-498
	Supporto tecnico al di fuori del Giappone (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	81-44-556-4162
	Supporto tecnico (proiettori, PDA, stampanti, router)	numero verde: 0120-981-690
Supporto tecnico al di fuori del Giappone (proiettori, PDA, stampanti, router)	81-44-556-3468	

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Corea (Seoul)	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
Prefisso internazionale: 001	Supporto tecnico solo per i computer XPS	numero verde: 080-999-0283
Prefisso del paese: 82	Supporto tecnico, assistenza clienti	numero verde: 080-200-3800
Prefisso della città: 2	Supporto tecnico (Dimension, PDA, componenti elettronici e accessori)	numero verde: 080-200-3801
	Vendite	numero verde: 080-200-3600
	Fax	2194-6202
	Centralino	2194-6000
America Latina	Supporto tecnico clienti (Austin, Texas, Stati Uniti)	512 728-4093
	Servizio clienti (Austin, Texas, Stati Uniti)	512 728-3619
	Fax (supporto tecnico e servizio clienti) (Austin, Texas, Stati Uniti)	512 728-3883
	Vendite (Austin, Texas, Stati Uniti)	512 728-4397
	Fax per vendite (Austin, Texas, Stati Uniti)	512 728-4600 o 512 728-3772

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Lussemburgo Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 352	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Supporto	342 08 08 075
	Vendite a privati e piccole aziende	+32 (0)2 713 15 96
	Vendite a società	26 25 77 81
	Servizio clienti	+32 (0)2 481 91 19
	Fax	26 25 77 82
Malesia (Penang) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 60 Prefisso della città: 4	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	numero verde: 1 800 885 784
	Supporto tecnico (Dell Precision, OptiPlex e Latitude)	numero verde: 1 800 880 193
	Supporto tecnico (Dimension, Inspiron, componenti elettronici e accessori)	numero verde: 1 800 881 306
	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1800 881 386
	Servizio clienti	numero verde: 1800 881 306 (6 opzionale)
	Operazioni di vendita Vendite a società	numero verde: 1 800 888 202 numero verde: 1 800 888 213

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Messico	Supporto tecnico	www.dell.com/ai
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico	la-techsupport@dell.com
Prefisso del paese: 52	Vendite	001-866-563-4425
		50-81-8800
		o 001-800-888-3355
	Servizio clienti	001-877-384-8979
		o 001-877-269-3383
	Principale	50-81-8800
		o 001-800-888-3355
		o 001-866-851-1754
Montserrat	Supporto tecnico	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 1-866-278-6822
Antille Olandesi	Supporto tecnico	la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	001-800-882-1519

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Olanda (Amsterdam) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 31 Prefisso della città: 20	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	020 674 45 94
	Supporto tecnico	020 674 45 00
	Supporto tecnico via fax	020 674 47 66
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	020 674 42 00
	Servizio rapporti clienti	020 674 4325
	Vendite a privati e piccole aziende	020 674 55 00
	Vendite a clienti	020 674 50 00
	Fax per vendite a privati e piccole aziende	020 674 47 75
	Fax per vendite a clienti	020 674 47 50
Nuova Zelanda	Centralino	020 674 50 00
	Fax centralino	020 674 47 50
	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 64	Supporto tecnico solo per i computer XPS	support.ap.dell.com/contactus numero verde: 0800 335 540
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	0800 441 567
Nicaragua	Supporto tecnico	www.dell.com/ni la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	001-800-220-1377

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Norvegia (Lysaker)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
Prefisso internazionale: 00	Supporto tecnico solo per i computer XPS	815 35 043
Prefisso del paese: 47	Supporto tecnico	671 16882
	Servizio rapporti clienti	671 17575
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	23162298
	Centralino	671 16800
	Centralino fax	671 16865
Panama	Supporto tecnico	www.dell.com/pa la-techsupport@dell.com 011-800-507-1264
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	
Perù	Supporto tecnico	www.dell.com/pe la-techsupport@dell.com 0800-50-669
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	
Polonia (Varsavia)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com pl_support_tech@dell.com
Prefisso internazionale: 011	Telefono servizio clienti	57 95 700
Prefisso del paese: 48	Servizio clienti	57 95 999
Prefisso della città: 22	Vendite	57 95 999
	Fax servizio clienti	57 95 806
	Fax reception	57 95 998
	Centralino	57 95 999

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Portogallo Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 351	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico	707200149
	Servizio clienti	800 300 413
	Vendite	800 300 410 o 800 300 411 o 800 300 412 o 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
Portorico	Supporto tecnico	www.dell.com/pr la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico	numero verde: 1-866-390-4695 o 1-866-851-1760
	Vendite e servizio clienti	1-877-537-3355
Saint Kitts e Nevis	Supporto tecnico	www.dell.com/kn la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 1-866-540-3355
Saint Lucia	Supporto tecnico	www.dell.com/lc la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 1-866-464-4352
Saint Vincent e Grenadine	Supporto tecnico	www.dell.com/vc la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 1-866-464-4353

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Singapore (Singapore) Prefisso internazionale: 005 Prefisso del paese: 65	NOTA: I numeri di telefono riportati in questa sezione possono essere chiamati solo da Singapore o dalla Malesia.	
	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	numero verde: 1800 394 7464
	Supporto tecnico (Dimension, Inspiron, componenti elettronici e accessori)	numero verde: 1 800 394 7430
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	numero verde: 1 800 394 7488
	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1 800 394 7478
	Servizio clienti	numero verde: 1 800 394 7430 (opzionale 6)
	Operazioni di vendita	numero verde: 1 800 394 7412
	Vendite a società	numero verde: 1 800 394 7419
Slovacchia (Praga) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 421	Supporto tecnico	support.euro.dell.com czech_dell@dell.com
	Supporto tecnico	02 5441 5727
	Servizio clienti	420 22537 2707
	Fax	02 5441 8328
	Supporto tecnico via fax	02 5441 8328
	Centralino (vendite)	02 5441 7585

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Repubblica Sudafricana (Johannesburg) Prefisso internazionale: 09/091 Prefisso del paese: 27 Prefisso della città: 11	Supporto tecnico	support.euro.dell.com dell_za_support@dell.com
	Linea dedicata Gold	011 709 7713
	Supporto tecnico	011 709 7710
	Servizio clienti	011 709 7707
	Vendite	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Centralino	011 709 7700
Sud Est asiatico e Paesi del Pacifico	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite (Penang, Malesia)	604 633 4810
Spagna (Madrid) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 34 Prefisso della città: 91	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Privati e piccole aziende	
	Supporto tecnico	902 100 130
	Servizio clienti	902 118 540
	Vendite	902 118 541
	Centralino	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Società	
	Supporto tecnico	902 100 130
	Servizio clienti	902 115 236
Centralino	91 722 92 00	
Fax	91 722 95 83	

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Svezia (Upplands Vasby) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 46 Prefisso della città: 8	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	77 134 03 40
	Supporto tecnico	08 590 05 199
	Servizio rapporti clienti	08 590 05 642
	Servizio clienti per privati e piccole aziende	08 587 70 527
	Supporto per il programma EPP di acquisto da parte dei dipendenti	020 140 14 44
	Supporto tecnico via fax	08 590 05 594
Vendite	08 587 705 81	
Svizzera (Ginevra) Prefisso internazionale: 00 Prefisso del paese: 41 Prefisso della città: 22	Supporto tecnico	support.euro.dell.com
		Tech_support_central_Europe @dell.com
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	0848 338 857
	Supporto tecnico per privati e piccole aziende	0844 811 411
	Supporto tecnico per società	0844 822 844
	Servizio clienti (vendite a privati e piccole aziende)	0848 802 202
	Servizio clienti (società)	0848 821 721
	Principale	0848 335 599
	Fax	022 799 01 90
Vendite	022 799 01 01	

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Taiwan Prefisso internazionale: 002 Prefisso del paese: 886	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
		support.dell.com.cn/email
	Supporto tecnico solo per i computer XPS	numero verde: 0800 186 3085
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension e componenti elettronici e accessori)	numero verde: 0800 186 1011
	Supporto tecnico (server e periferiche di archiviazione)	numero verde: 0080 160 1256
	Servizio clienti	numero verde: 0080 160 1250 (opzionale 5)
	Operazioni di vendita	numero verde: 0800 165 1228
	Vendite a società	numero verde: 0800 165 1227
Tailandia Prefisso internazionale: 001 Prefisso del paese: 66	Supporto tecnico	support.ap.dell.com
	Supporto tecnico (OptiPlex, Latitude e Dell Precision)	numero verde: 1800 0060 07
	Supporto tecnico (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect e PowerVault)	numero verde: 1800 0600 09
	Servizio clienti	numero verde: 1800 006 007 (opzionale 7)
	Vendite a società	numero verde: 1800 006 009
	Operazioni di vendita	numero verde: 1800 006 006

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Trinidad e Tobago	Supporto tecnico Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	www.dell.com/tt la-techsupport@dell.com numero verde: 1-888-799-5908
Isole Turks e Caicos	Supporto tecnico Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	www.dell.com/ai la-techsupport@dell.com numero verde: 1-877-441-4735

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Regno Unito (Bracknell)	Supporto tecnico	support.euro.dell.com dell_direct_support@dell.com
Prefisso internazionale: 00	Servizio clienti online support.euro.dell.com/uk/en/ECare/form/home.asp	
Prefisso del paese: 44	Vendite	
Prefisso della città: 1344	Vendite a privati e piccole aziende	0870 907 4000
	Vendite settore pubblico/società	01344 860 456
	Servizio clienti	
	Privati e piccole aziende	0870 906 0010
	Società	01344 373 185
	Clienti privilegiati (500–5000 dipendenti)	0870 906 0010
	Clienti globali	01344 373 186
	Governo centrale	01344 373 193
	Governo locale e istituzioni scolastiche	01344 373 199
	Salute	01344 373 194
	Supporto tecnico	
	Solo computer XPS	0870 366 4180
	Società/clienti privilegiati/PCA (più di 1000 dipendenti)	0870 908 0500
	Altri prodotti Dell	0870 353 0800
	Generale	
	Fax per privati e piccole aziende	0870 907 4006

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Uruguay	Supporto tecnico Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	www.dell.com/uy la-techsupport@dell.com numero verde: 000-413-598- 2521

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Stati Uniti (Austin, Texas) Prefisso internazionale: 011 Prefisso del paese: 1	Servizi Dell per utenti con problemi di udito o di linguaggio Fax Supporto tecnico XPS Privati e piccoli uffici Supporto tecnico automatizzato per computer portatili e desktop Piccola azienda Grandi e medie aziende Governo di stato e locale Governo federale Sanità Istruzione primaria e secondaria Istruzione superiore Stampanti, proiettori, PDA e lettori MP3 Servizio clienti Controllo automatizzato dello stato dell'ordine Piccola azienda Grandi e medie aziende Governo di stato e locale Governo federale Sanità Istruzione primaria e secondaria	numero verde: 1-877- DELLTY (1-877-335-5889) numero verde: 1-800-727-8320 support.dell.com numero verde: 1-800-232-8544 numero verde: 1-800-624-9896 numero verde: 1-800-247-9362 numero verde: 1-800-456-3355 numero verde: 1-877-671-3355 numero verde: 1-800-981-3355 numero verde: 1-800-727-1100 numero verde: 1-800-274-1550 numero verde: 1-888-977-3355 numero verde: 1-800-274-7799 numero verde: 1-877-459-7298 numero verde: 1-800-624-9897 numero verde: 1-800-433-9014 numero verde: 1-800-456-3355 numero verde: 1-877-671-3355 numero verde: 1-800-981-3355 numero verde: 1-800-727-1100 numero verde: 1-800-274-1550 numero verde: 1-888-977-3355

Paese (Città) Prefisso internazionale Prefisso del paese Prefisso della città	Tipo di servizio	Prefissi di zona, numeri locali e numeri verdi Indirizzi Web e di posta elettronica
Isole Vergini (Stati Uniti)	Supporto tecnico	www.dell.com/vi la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	numero verde: 1-877-702-4360
Venezuela	Supporto tecnico	www.dell.com/ve la-techsupport@dell.com
	Supporto tecnico, assistenza clienti e vendite	0800-100-4752

Glossario

ANSI Lumens: uno standard per la misurazione del flusso luminoso utilizzato per il confronto tra proiettori.

Compressione: una funzione che elimina righe di risoluzione dall'immagine per adattarla all'area di visualizzazione.

Correzione della distorsione trapezoidale: un dispositivo che consente di correggere la distorsione di un'immagine proiettata, che in genere è più larga nella parte superiore e più stretta nella parte inferiore, causata dall'utilizzo di un angolo non corretto tra il proiettore e lo schermo.

dB (decibel): un'unità utilizzata per esprimere una differenza relativa di potenza o intensità, in genere tra due segnali acustici o elettrici, pari a dieci volte il logaritmo comune del rapporto dei due livelli.

DLP (Digital Light Processing): tecnologia di visualizzazione basata sulla riflessione sviluppata da Texas Instruments utilizzando piccoli specchi manipolati. La luce passa attraverso un filtro dei colori e viene inviata agli specchi DLP che dispongono i colori RGB in un'immagine proiettata sullo schermo, anche noti come DMD.

DMD (Digital Micro-mirror Device): ogni DMD è costituito da migliaia di specchi microscopici in lega di alluminio oscillanti montati su un perno nascosto.

Dimensioni massime dell'immagine: l'immagine più grande che un proiettore è in grado di proiettare in una sala oscurata. In genere questo dato è limitato dalla gamma focale dell'ottica.

Distanza massima: la distanza massima dallo schermo a cui può essere posizionato un proiettore per proiettare un'immagine utilizzabile, ovvero sufficientemente luminosa, in una sala completamente oscurata.

Distanza minima: la posizione più vicina da cui un proiettore può mettere a fuoco un'immagine su uno schermo.

DVI (Digital Visual Interface): definisce l'interfaccia digitale tra dispositivi digitali quali proiettori e PC. Per i dispositivi che supportano DVI, è possibile creare un collegamento da digitale a digitale che elimina la conversione in analogico e permette pertanto di ottenere un'immagine priva di imperfezioni.

Formato: il formato più utilizzato è 4:3 (4 per 3). I primi formati video per la televisione e il computer utilizzano la proporzione 4:3, il che significa che la larghezza dell'immagine è pari a 4/3 volte l'altezza.

Frequenza: la frequenza di ripetizione in cicli per secondo dei segnali elettrici. Viene misurata in Hz.

Hz: la frequenza di un segnale alternato. Vedere Frequenza.

Inverti immagine: una funzionalità che consente di capovolgere l'immagine orizzontalmente. Quando viene utilizzata in un normale ambiente di proiezione anteriore, il testo, la grafica e gli altri elementi risultano rovesciati. Questa funzione viene utilizzata per la proiezione posteriore.

Larghezza di banda: il numero di cicli per secondo (Hertz) indicante la differenza tra le frequenze limite inferiore e superiore di una banda di frequenze. Indica anche l'ampiezza di una banda di frequenze.

Lampada agli alogenuri metallici: il tipo di lampada utilizzato in numerosi proiettori portatili di fascia media e in tutti quelli di fascia alta. Queste lampade in genere hanno un "periodo di dimezzamento" di 1000-2000 ore, il che significa che perdono gradualmente intensità (luminosità) a mano a mano che vengono utilizzate e al punto di "dimezzamento" hanno una luminosità pari alla metà di quella originale. Queste lampade emanano una luce con una temperatura molto alta, come le lampade a vapori di mercurio utilizzate per le illuminazioni stradali. Il bianco è estremamente bianco (con un'emissione di colore leggermente tendente al blu) e al confronto il bianco delle lampade alogene sembra giallino.

Luminosità: la quantità di luce emessa da un display o uno schermo di proiezione o un dispositivo di proiezione. La luminosità del proiettore viene misurata in ANSI Lumens.

Lunghezza focale: la distanza tra la superficie di un obiettivo e il relativo punto focale.

NTSC: lo standard utilizzato negli Stati Uniti per i video e le trasmissioni.

Obiettivo zoom: obiettivo con una lunghezza focale variabile che consente all'operatore di allargare o restringere il campo visivo rendendo l'immagine più piccola o più grande.

PAL: uno standard europeo e internazionale per i video e le trasmissioni. La risoluzione è più alta rispetto allo standard NTSC.

Power Zoom: un obiettivo zoom in cui lo zoom viene controllato da un motore, in genere regolato dal pannello di controllo del proiettore e dal telecomando.

Puntatore laser: un puntatore delle dimensioni di una penna o un sigaro contenente un piccolo laser alimentato a batteria, in grado di proiettare un raggio di luce ad alta intensità in genere di colore rosso chiaramente e immediatamente visibile sullo schermo.

Rapporto dell'obiettivo zoom: il rapporto tra l'immagine più piccola e più grande che un obiettivo è in grado di proiettare da una distanza fissa. Ad esempio, un rapporto 1,4:1 significa che un'immagine di 304,8 cm (10 piedi) senza zoom corrisponde a un'immagine di 426,72 cm (14 piedi) con lo zoom completo.

Rapporto di contrasto: la gamma di colori chiari e scuri in un'immagine oppure il rapporto tra i rispettivi valori massimi e minimi. Per misurare tale rapporto nel settore della proiezione vengono utilizzati due metodi:

1 Totale On/Off: misura il rapporto tra il flusso luminoso di un'immagine tutta bianca (totale On) e il flusso luminoso di un'immagine tutta nera (totale Off).

2 ANSI: misura un tracciato con 16 rettangoli neri e bianchi alternati. Per determinare il rapporto di contrasto ANSI, il flusso luminoso medio dei rettangoli bianchi viene diviso per il flusso luminoso medio dei rettangoli neri.

Per uno stesso proiettore, il contrasto *Totale On/Off* è sempre superiore rispetto al contrasto ANSI.

Retroilluminato (retroilluminazione): fa riferimento a un telecomando o un pannello di controllo del proiettore dotato di pulsanti e controlli illuminati.

RGB (Red, Green, Blue): in genere viene utilizzato per indicare un monitor che richiede segnali separati per ognuno di questi tre colori.

SECAM: uno standard francese e internazionale per i video e le trasmissioni. La risoluzione è più alta rispetto allo standard NTSC.

SVGA (Super Video Graphics Array): 800 x 600 pixel.

SVGA compresso: per proiettare un'immagine di 800 x 600 su un proiettore VGA, il segnale 800 x 600 originale deve essere compresso. I dati visualizzano tutte le informazioni utilizzando solo due terzi dei pixel (307.000 anziché 480.000). L'immagine risultante è adattata per dimensione pagina SVGA, ma si verifica una leggera perdita di qualità. Se si utilizza un computer SVGA, collegando il cavo VGA a un proiettore VGA è possibile ottenere risultati migliori.

S-Video: uno standard di trasmissione video che utilizza un connettore DIN a 4 piedini miniaturizzato per inviare le informazioni video su due cavi di segnale denominati luminanza (luminosità, Y) e cromaticanza (colore, C). È anche indicato con l'acronimo Y/C.

SXGA (Super Ultra Graphics Array): 1280 x 1024 pixel.

SXGA compresso: è utilizzato nei proiettori XGA e consente a questi ultimi di gestire una risoluzione SXGA massima di 1280 x 1024.

Schermo diagonale: un metodo di misurazione delle dimensioni di uno schermo o di un'immagine proiettata. La misurazione viene effettuata tra due angoli opposti. Uno schermo con un'altezza di 9 piedi (274,32 cm) e una larghezza di 12 piedi (365,76 cm) ha una diagonale pari a 15 piedi (457,2 cm). In questo documento si presuppone che le dimensioni diagonali si riferiscano al rapporto tipico 4:3 dell'immagine di un computer come nell'esempio precedente.

Temperatura di colore: un metodo di misurazione della quantità di bianco di una sorgente di luce. Le lampade agli alogenuri metallici hanno una temperatura più elevata rispetto alle luci alogene o a incandescenza.

UXGA (Ultra Extended Graphics Array): 1600 x 1200 pixel.

VGA (Video Graphics Array): 640 x 480 pixel.

Video componente: un metodo per la riproduzione di video di alta qualità in un formato contenente tutti i componenti dell'immagine originale. Questi componenti vengono indicati come luminanza e cromaticanza e sono definiti come Y'Pb'Pr' per il componente analogico e Y'Cb'Cr' per il componente digitale. Il video componente è disponibile nei lettori DVD e nei proiettori.

Video composito: il segnale combinato dell'immagine, che comprende segnali di soppressione e sincronizzazione verticali e orizzontali.

XGA (Extra Video Graphics Array): 1024 x 768 pixel.

XGA compresso: è utilizzato nei proiettori SVGA e consente a questi proiettori di gestire una risoluzione XGA di 1280 x 768.

Indice

A

Accensione/spengimento del
proiettore
accensione del proiettore, 11
spengimento del
proiettore, 11

Assegnazione dei piedini
RS232
protocollo RS232, 31
elenco dei comandi di
controllo, 32
impostazioni di
comunicazione, 31
sintassi dei comandi di
controllo, 31

C

Collegamento del proiettore
a un computer, 8
cavo da D-sub a D-sub, 8
cavo da D-sub a
HDTV/componente, 8
cavo da USB a USB, 8
cavo di alimentazione, 8-10
cavo RS232, 10
cavo S-Video, 9
cavo video composito, 9
collegamento a un PC, 10
collegamento mediante cavo
componente, 8

collegamento mediante cavo
composito, 9
collegamento mediante
quadro di controllo RS232
commerciale, 10
installazione per telecomando
RS232 con fili, 10
opzioni di installazione
professionali, 9
quadro di controllo RS232
commerciale, 10

come contattare Dell, 35

D

Dell
contatti, 35

N

numeri di telefono, 35

O

OSD (On-Screen Display), 18
Audio, 21
Gestione, 22
Immagine computer, 20
Allineamento, 21
Frequenza, 21
Immagine video, 21

- Lingua, 24
- Tutto schermo, 19
 - Degamma, 21
 - Intensità b., 21

P

- Pannello di controllo, 16
- Porte di collegamento
 - connettore di ingresso dell'audio, 7
 - connettore di ingresso VGA (D-sub), 7
 - connettore RS232, 7
 - connettore S-Video, 7
 - connettore USB, 7
 - connettore video composito, 7
 - ricevitore IR, 7
 - uscita VGA del monitor (per collegamenti in serie), 7

R

- Regolazione dell'immagine proiettata
 - abbassamento del proiettore
 - pulsante di sollevamento, 12
- Regolazione dell'immagine proiettata, 12
 - abbassamento del proiettore
 - pedino di sollevamento, 12
 - ruota di regolazione dell'inclinazione, 12
 - regolazione dell'altezza del proiettore, 12

- Regolazione delle dimensioni dell'immagine di proiezione, 28

- Regolazione dello zoom e del fuoco del proiettore, 13-14
 - anello di messa a fuoco, 14
 - linguetta dello zoom, 14

- Risoluzione dei problemi, 25
 - come contattare Dell, 25
 - telecomando, 27

S

- Sostituzione della lampada, 28
- Specifiche
 - alimentazione, 29
 - ambiente, 30
 - assegnazione dei piedini RS232, 31
 - audio, 30
 - colori visualizzabili, 29
 - compatibilità video, 29
 - conformità alle normative, 30
 - connettori I/O, 30
 - consumo elettrico, 29
 - dimensioni, 30
 - dimensioni dello schermo di proiezione, 29
 - distanza di proiezione, 29
 - frequenza orizzontale, 29
 - frequenza verticale, 29
 - lampada, 29
 - livello di rumore, 30
 - luminosità, 29
 - modalità di compatibilità, 33

- numero di pixel, 29
- obiettivo di proiezione, 29
- peso, 30
- rapporto di contrasto, 29
- uniformità, 29
- valvola amplificatrice di luminosità, 29
- velocità della ruota di colori, 29

supporto

- come contattare Dell, 35

T

Telecomando, 6, 17

U

Unità principale, 6

- anello di messa a fuoco, 6

- linguetta dello zoom, 6

- obiettivo, 6

- pannello di controllo, 6

- pulsante di sollevamento, 6

